

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1231/95

af 31. maj 1995

om fastsættelse af den nedsatte afgift ved indførsel til Finland og Portugal af visse mængder rå sukker bestemt til de finske og portugisiske raffinaderier

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 16a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 opkræves der i produktionsåret 1994/95 en nedsat afgift ved indførsel til Portugal af visse mængder rå sukker, der har oprindelse i nærmere fastsatte tredjelande, og som er bestemt til anvendelse i de portugisiske raffinaderier;

i henhold til artikel 16a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er denne afgift lig med den i artikel 3, stk. 2, i samme forordning omhandlende interventionspris for rå sukker, der er gældende på det tidspunkt, hvor indførslen finder sted, nedsat med et beløb, der svarer til gennemsnittet af de spotpriser for rå sukker, der er noteret på Londons børs, i givet fald omregnet til cif-stadiet i de første 20 dage i måneden forud for den måned, som den nedsatte afgift er fastsat for;

i henhold til nævnte artikel 16a, stk. 5, skal den nedsatte afgift fastsættes hver måned for den efterfølgende måned;

i henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 3300/94 af 21. december 1994 om overgangsforanstaltninger for sukker som følge af Østrigs, Finlands og

Sveriges tiltrædelse⁽³⁾ er den nedsatte afgift for Finland, jf. artikel 16a, stk. 2a, i forordning (EØF) nr. 1785/81, i perioden fra den 1. januar til den 30. juni 1995 den afgift, der er fastsat og anvendes ifølge stk. 3, 4, og 5 i nævnte artikel 16a for Portugal;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁵⁾, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1053/95⁽⁷⁾;

ved anvendelsen af ovennævnte bestemmelser fastsættes den nedsatte afgift på indførsel af rå sukker som angivet i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den nedsatte afgift, der anvendes ved indførsel til Finland og Portugal af de i artikel 16a i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede mængder rå sukker beregnet til raffinering (KN-kode 1701 11 10 og 1701 12 10), fastsættes til 26,60 ECU/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 341 af 30. 12. 1994, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 107 af 12. 5. 1995, s. 4.